



rapport annuel 2019

RESILIAM

edito

A l'heure où la crise du coronavirus envahit nos esprits, nous montrant ainsi combien tout équilibre est fragile et que rien n'est jamais acquis, y compris pour Resiliam, je prends la plume pour dresser le bilan 2019, année riche en changements. Un bilan réjouissant qui, en ces temps troublés, ne peut que faire plaisir.

Après 44 ans de travail en tant qu'infirmière, dont 8 comme responsable de soutien à Resiliam, mon départ à la retraite m'a permis de prendre la présidence de cette association que j'ai créée en 2012 avec Marie-Christine Rey qui elle aussi a pris sa retraite cette même année.

Les enjeux pour 2019 étaient nombreux :

- Assurer le soutien des familles dont le nombre a augmenté de plus de 25%. Je souligne ici que l'équipe a, en permanence, adapté ses horaires pour parvenir à répondre à toutes les demandes, y compris dans l'urgence.
- Maintenir la qualité des interventions auprès de familles et des professionnels.
- Assurer la formation de l'équipe alors que les créatrices de ce modèle d'intervention ont quitté le terrain au cours de l'année en donnant une attention toute particulière à la transmission de cette pratique unique de soutien aux enfants et à leurs familles.
- Trouver des financements pour maintenir la gratuité des prestations par des professionnelles spécialisées.
- Adopter un mode de travail efficace et simple en collaboration avec le comité formé de bénévoles et dévoué à la cause de Resiliam.

Je suis heureuse de pouvoir dire que les résultats sont là. Les nombreux témoignages des familles et des professionnels reçus tout au long de l'année nous confortent dans le sentiment que Resiliam a atteint ses objectifs, voire les a dépassés. Cela est dû à un travail d'équipe, renforcé par les groupes de réflexion auxquels participent aussi les membres du Comité. Quant aux finances, comme les comptes le prouvent, elles sont actuellement de nature à répondre aux besoins, et cela grâce à une gestion prudente de sa trésorerie et à la générosité des donateurs.

Resiliam se développe année après année et répond à des demandes toujours plus nombreuses, grâce bien sûr aussi à la collaboration que nous entretenons avec les professionnels de la santé, les représentants des autorités administratives et politiques. C'est là également pour moi l'occasion de les remercier et de leur dire combien leur soutien futur est important.

Pour résumer, je dirais que 2019, a été l'année des transitions et des transmissions. Les deux cofondatrices ont quitté le terrain pour laisser leur place en assurant la transmission de leur savoir et expertise.

Le rapport d'activité 2019 en est l'image et je vous en souhaite bonne lecture !

Marie-Dominique King, Présidente

mission Fondée en 2012, Resiliam est une association reconnue d'utilité publique par l'Etat de Genève, qui soutient les enfants et les jeunes de 0 à 24 ans en deuil ou confrontés à la maladie grave ou au handicap d'un proche. Resiliam intervient, dans l'urgence ou non, pour soulager les familles, répondre aux questions, apaiser les angoisses et prévenir ainsi les séquelles dues aux traumatismes cités plus haut. Elle apporte un soutien gratuit, 7 j/7, que ce soit individuellement, en famille, ou en groupe. L'association collabore étroitement avec les professionnels de la santé et du social.

méthode Unique en Suisse, mise au point par les deux fondatrices, elle est née du cumul de leurs compétences d'infirmière spécialisée en oncologie et soins palliatifs et de psychomotricienne. Cette méthode vise à écarter ou limiter les risques, présents et futurs, de ruptures psychologiques et sociales pour les jeunes en souffrance.

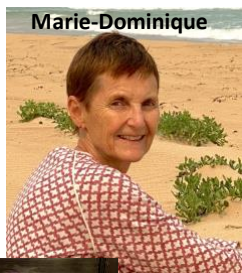


TRANSITION

les changements dans l'équipe



Gwenaëlle



Marie-Dominique



Marie-Christine



Anne-Sophie



Laurie



Anne



Rébecca

mai Marie-Dominique King, co-fondatrice de *Resiliam*, quitte le terrain pour accéder à la présidence du comité de *Resiliam*. Arrivée de Gwenaëlle Herrero, infirmière en oncologie et soins palliatifs.

septembre Arrivée de Laurie Mohnhaupt, psychomotricienne.

décembre Marie-Christine Rey, co-fondatrice de *Resiliam*, quitte le terrain pour accéder à la fonction de consultante et superviseuse pour *Resiliam*.

Marie-Dominique et Marie-Christine ont intégré leurs nouvelles fonctions avec enthousiasme et succès. L'équipe est ravie de poursuivre une riche et belle collaboration avec les 2 co-fondatrices, et se réjouit de continuer à bénéficier de leur grande expérience.

Grâce à beaucoup de soin et de vigilance, les changements de personnel au sein de Resiliam se sont faits en douceur, sans perturber les suivis de famille, et sans qu'aucune famille ne se soit sentie perturbée. Transitions réussies !

« Nous avons trouvé en l'équipe de Resiliam un soutien essentiel dans l'épreuve que nous avons vécue. Leur soutien nous a aidé à deux niveaux : à savoir comment expliquer à Sophie, deux ans et demie, la maladie et le décès de son grand frère, ainsi que d'aborder les étapes importantes du deuil, et à nous rassurer sur le comportement de Sophie et son évolution face au deuil. Un grand merci pour votre précieuse aide ! » *Une Maman*

TRANSMISSION



Détail d'une co-crédation Land Art de toute l'équipe

Durant l'année 2019, Marie-Dominique et Marie-Christine ont pris le temps de transmettre leur méthode à l'équipe de terrain. Accompagnement, supervisions, conseils, explications, discussions, partages, tout a été mis en œuvre pour assurer une passation claire et dans les meilleures conditions possibles. Le temps de transmission et d'intégration a été bien programmé et très apprécié par toute l'équipe.

Août 2019. 2 journées ont été organisées par et pour l'équipe, dans un lieu extérieur à Resiliam, sur le thème « Interprofessionnalité : transmission et partage des compétences ». En plus de l'acquisition de connaissances par des moyens académiques et ludiques, l'équipe a bénéficié d'un temps précieux pour renforcer ses liens.

déroulement d'une prise en charge standard

1. Contact

Direct : un membre de la famille nous appelle

Indirect : un professionnel de la santé ou du social propose nos services à une famille puis nous contacte afin que nous rappelions la famille concernée

2. Première rencontre avec le ou les parents. Discussions et clarification de la demande

Pour les enfants et jeunes en deuil ou qui ont un proche gravement malade

Pour les enfants et jeunes qui ont un frère ou sœur en situation de handicap

3. Deuxième rencontre avec parents et enfants

4. La suite des rencontres se fait selon les besoins et demandes de la famille

5. Si besoin et intérêt, participation de ou des enfants à un groupe de soutien

6. Prises de nouvelles régulières si la famille le souhaite

3. Deuxième rencontre avec les parents et frères et sœurs de l'enfant en situation de handicap

4. Troisième rencontre, si besoin, avec les frères et sœurs de l'enfant en situation de handicap, sans les parents

5. Participation au groupe d'entraide

6. Points de situation réguliers avec la famille

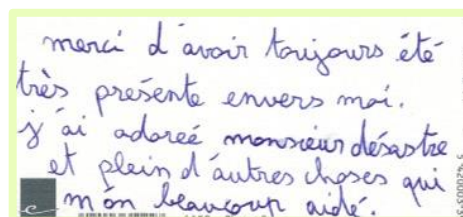
Avec l'accord des familles, Resiliam établit des contacts avec les professionnels du réseau médical ou social qui les suivent

thèmes des séances en famille

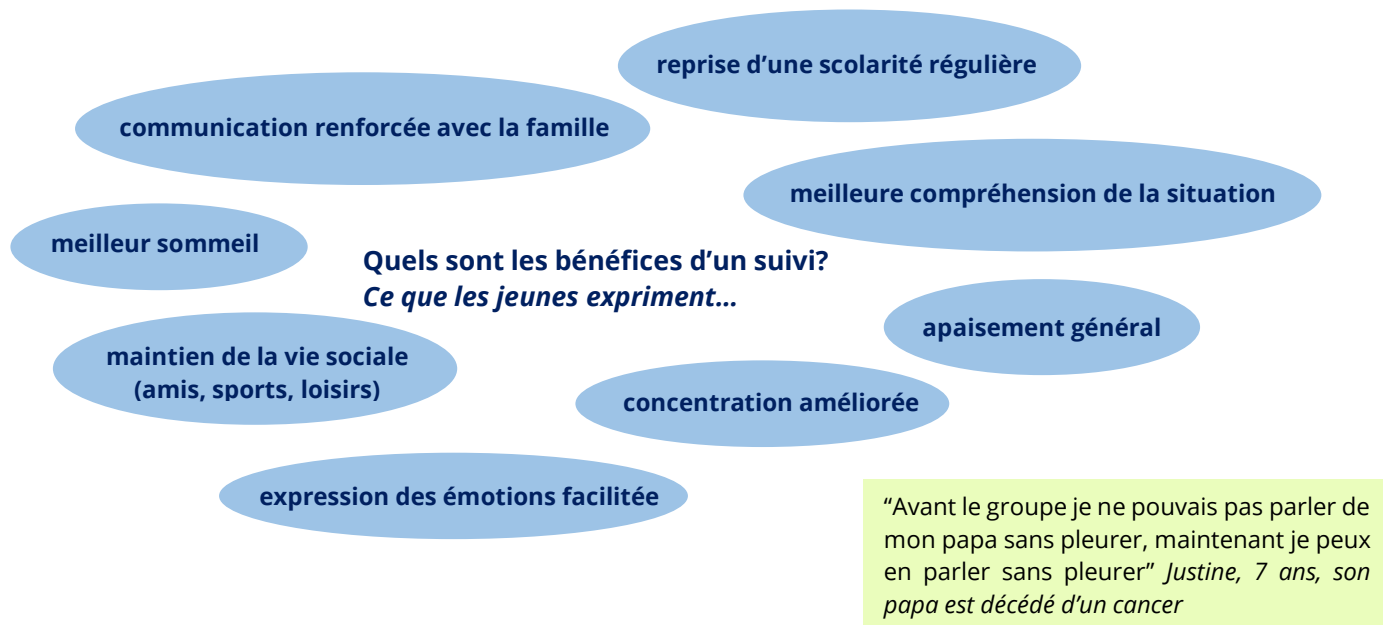
● définir la demande ● apporter du soutien ● expliquer la pathologie
● répondre aux questions ● exprimer les émotions ● chercher les ressources
● faire des jeux ● faciliter la communication ● rétablir le sentiment de sécurité

thèmes des groupes de soutien

● partage ● expression ● créativité ● jeux ● ressources ● émotions
● sentiment de sécurité



Mina, 10 ans,
une sœur en situation de handicap



quelques chiffres...

163 enfants (**81** familles) suivis **+=25%** par rapport à 2018 | **5** changements, personnes et taux d'activités, dans l'équipe | **5** nouvelles collaborations, dont **3** avec des services hospitaliers | **7** séances pour le groupe des adolescents en deuil **+1** sortie Land Art* | **4** séances pour le groupe des enfants en deuil | **7** séances pour le groupe d'entraide des enfants ayant un frère ou une sœur en situation de handicap **+1** sortie à la ferme | **4** séances pour le groupe des enfants ayant un parent malade

***Land Art** : travail dans la nature en utilisant les matériaux présents (bois, terre, pierres, sable, eau, rocher, etc.). Art éphémère voué à disparaître sous l'effet des éléments naturels.



«Merci pour les peluches, c'est magique. Quand j'étais à l'hôpital, il voulait la voir par face time et il me demandait si je recevais bien tous les bisous qu'il me faisait»
Maman d'un petit garçon de 4 ans

Des peluches « parent/enfant » sont confiées aux enfants dans les cas de séparations dues aux hospitalisations. L'enfant garde la grande peluche et le parent malade part à l'hôpital avec la petite, ce qui atténue les effets bouleversants de la séparation.



Journée Land Art

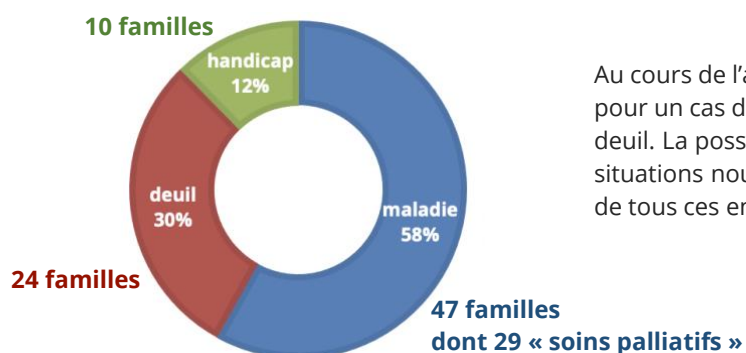
Groupe « Ados en deuil »



Journée à la Ferme

Groupe « Enfants ayant un frère ou une sœur en situation de handicap »

répartition



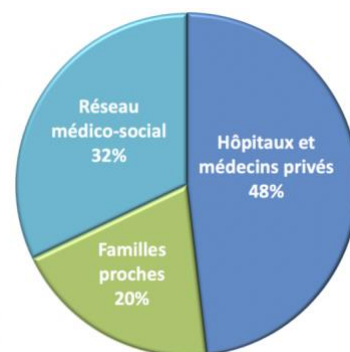
Au cours de l'année 2019, les enfants de 17 familles arrivées à Resiliam pour un cas de maladie grave se sont, malheureusement, retrouvés en deuil. La possibilité de pouvoir adapter notre méthode aux différentes situations nous a permis d'assurer la continuité de l'accompagnement de tous ces enfants.

La nette augmentation des suivis a demandé des efforts d'organisation et d'adaptation. L'équipe de terrain a tout mis en œuvre pour continuer à répondre rapidement aux demandes et assurer les prises en charge urgentes. Le comité et l'équipe réfléchissent ensemble afin de trouver des solutions pour la bonne gestion du nombre toujours grandissant des suivis.

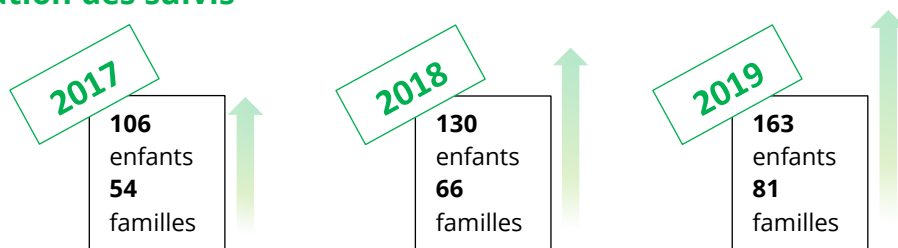
provenance des demandes

Resiliam a construit son réseau de professionnels dans le domaine médico-social au fil du temps. L'association compte actuellement plus d'une cinquantaine de collaborations actives. Des liens de confiance se sont établis et beaucoup de demandes nous parviennent par ce biais. Nos prestations couvrent à ce jour tout Genève et la région genevoise.

Resiliam a été sollicitée plusieurs fois par des écoles pour fournir conseils et outils à des enseignants confrontés au décès d'un élève ou d'un parent d'élève.



évolution des suivis



perspectives 2020

A l'heure de ces quelques lignes, le Covid-19 a contraint la planète au confinement et semi-confinement. Resiliam a, évidemment, suspendu l'accueil et les visites des familles ainsi que les groupes, mais les suivis continuent par téléphone, Skype, FaceTime etc. Cette crise sanitaire aura des conséquences qu'il est difficile, voire impossible, de prévoir. Par conséquent, se projeter sur plusieurs mois est un exercice compliqué. Cependant, comme notre mission concerne les jeunes touchés par, notamment, le décès ou la maladie grave d'un proche, nous nous préparons à une affluence de demandes. Nos partenaires du réseau médico-social nous ont, d'ailleurs, engagés dans ce sens en nous conseillant de nous préparer.

Parallèlement, nous devons renforcer nos demandes de fonds pour assurer et maintenir nos prestations gratuites. En effet, les familles que nous voyons sont, très souvent, écrasées par les coûts liés aux deuils, maladies et handicaps. Il est, de ce fait, essentiel que les enfants de ces familles puissent bénéficier d'un soutien.

Par ailleurs, et si les conditions le permettent, l'équipe reprendra les formations continues programmées pour 2020 (systémique, guérison des séquelles traumatiques et génogramme) afin de répondre au mieux à des demandes de plus en plus complexes.

participation aux événements

● Forum des associations (HUG) ● Journée mondiale de soins palliatifs (Palliative Genève et HUG) ● Portes ouvertes de l'hôpital de La Tour ● Programme AVAC : apprendre à vivre avec le cancer ● Séminaire sur le cancer du sein donné par le centre du sein des HUG

présidence & comité

membres d'honneur

Madame Martine Brunschwig Graf
Docteur Yse Coulondre
Professeur Pierre-Yves Dietrich
Monsieur Vincent Giroud
Monsieur Christian Frey

responsables de soutien

Madame Anne Bosson
Madame Rébecca Frei
Madame Gwenaëlle Herrero Zanoni
Madame Laurie Mohnhaupt

membres du comité

Madame Marie-Dominique King, présidente
Madame Fabienne Aubry Conne, vice- présidente
Madame Francine Rochat, trésorière
Monsieur Julien Vulliet, secrétaire
Madame Isabelle van Heusden Wicht
Doctoresse Lisa Hentsch

responsable de projets et secrétariat

Madame Anne-Sophie Brulhart

remerciements

collaborations ● Association Autisme Genève ● Association genevoise de médecine et de soins palliatifs ● Association Minds ● Association Palliative Genève ● Association SAVoir Patient (ASAP) ● Association Trajectoires ● Centre d'appui scolaire ● Centre d'oncologie des Eaux-Vives ● Centre Otium (soutien cancer) ● Cité Générations, Service d'oncologie ● Clinique de Carouge, service d'oncologie ● Coopérative de Soins Infirmiers (CSI) ● Fondation Clair Bois ● HUG, centres de soins palliatifs ● HUG, service des aumôneries ● HUG, service d'oncologie adulte et pédiatrique ● HUG, service de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent ● HUG, service des urgences psychiatriques adulte ● La Maison de Tara ● Médecins et thérapeutes en cabinets privés ● Office Médico-Pédagogique ● Réseau cancer du sein ● Service Educatif Itinérant (SEI, Astural) ● Service de Protection des Mineurs ● Service de santé du centre de formation professionnelle de la santé et du social ● Service de Santé de l'Enfance et de la Jeunesse ● Sitex (soins à domicile) ● Société suisse de la Sclérose en Plaque (SEP) ● Vivitas (soins à domicile)

nouvelles collaborations ● aiRe d'ados ● Hôpital de La Tour, Service d'oncologie ● HUG, Service de neurologie ● HUG, Service de neuropédiatrie ● Service Social Inter Entreprises

les comptes 2019

Berney Associés

Genève, le 30 mars 2020

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint de l'exercice 2019 à l'Assemblée générale des membres de l'Association Resiliam, Carouge (GE)

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association Resiliam pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels, présentant des capitaux propres de CHF 152'565, ne sont pas conformes à la loi et aux statuts et ainsi qu'aux directives étatiques applicables.

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Berney Associés Audit SA

BA Signature électronique authentifiée

Gregory GRIEB
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

BA Signature électronique authentifiée

Sébastien BRON
Expert-réviseur agréé

Annexe : comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)

1207 Genève
Rue du Nant 8
+41 58 234 90 00

1700 Fribourg
Boulevard de Pérolles 37
+41 58 234 93 00

1950 Sion
Place de la Gare 2
+41 27 322 75 40

1003 Lausanne
Rue Étraz 4
+41 58 234 91 00

1896 Vouvry
Rue Arthur Parchet 1
+41 58 234 90 20

En ligne
berneyassociés.com
info@berneyassociés.com

Audit

Comptabilité

Expertise & Conseil

Fiscalité

Payroll

Corporate finance

ASSOCIATION RESILIAM, Carouge (GE)

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2019

	31.12.2019	31.12.2018
	CHF	CHF
ACTIF		
ACTIF CIRCULANT		
Liquidités	259'315	212'878
Autres créances à court terme	67	-
Actifs de régularisation - charges payées d'avance	8'866	697
TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT	268'248	213'575
ACTIF IMMOBILISÉ		
Dépôt de garantie loyer	17'940	17'961
TOTAL DE L'ACTIF IMMOBILISÉ	17'940	17'961
TOTAL DE L'ACTIF	286'188	231'536
PASSIF		
CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME		
Passifs de régularisation	14'623	19'695
TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME	14'623	93'195
CAPITAL DES FONDS		
Fonds affectés	119'000	73'500
TOTAL DU CAPITAL DES FONDS	119'000	73'500
CAPITAUX PROPRES		
Réserve décidée en vertu d'une décision de l'Assemblée générale	43'000	43'000
Résultat reporté	94'642	94'642
Résultat période 2018 - 2020	14'923	699
TOTAL DES CAPITAUX PROPRES	152'565	138'341
TOTAL DU PASSIF	286'188	231'536

ASSOCIATION RESILIAM, Carouge (GE)

COMPTE DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2019

	2019	2018
	CHF	CHF
PRODUITS		
Cotisations	6'960	8'080
Dons de Fondations	296'000	143'750
Dons de Communes	36'850	40'700
Subvention (aide financière) du DSES - Etat de Genève	40'000	40'000
Ville de Genève	45'000	-
Dons d'entreprises privées	17'900	32'715
Autres dons	21'285	23'313
Produits divers et produits financiers	-	1'698
TOTAL DES PRODUITS	463'995	290'256
CHARGES		
Matériel pour enfants	(2'424)	(2'916)
Charge des locaux	(39'296)	(37'754)
Aménagement des locaux	(2'678)	(11'047)
Charge de personnel fixe	(308'109)	(239'418)
Frais de supervision	(2'160)	(3'480)
Frais de déplacement	(788)	(1'043)
Frais de communication et de publicité	(5'031)	(9'655)
Frais de recherche de dons et subventions	(22'617)	(22'621)
Autres charges d'exploitation	(21'168)	(23'773)
TOTAL DES CHARGES	(404'271)	(351'707)
RÉSULTAT AVANT VARIATION DES FONDS AFFECTES	59'724	(61'451)
Attribution aux fonds affectés	(149'000)	(15'000)
Utilisation des fonds affectés	103'500	77'150
VARIATION DES FONDS AFFECTES	(45'500)	62'150
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	14'224	699

donateurs



ERNST GÖHNER
STIFTUNG



Fondation Philanthropique
Famille Sandoz



communes

Aire-la-Ville, Anières, Bardonnex, Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg, Collex-Bossy, Collonge-Bellerive, Cologny, Grand-Saconnex, Gy, Meinier, Meyrin, Plan-les-Ouates, Thônex, Vandoeuvres, Veyrier.

associations, sociétés ou entreprises

Barclays Bank, Berney Associés, Kiwanis, UBS.

fondations

Fondation André et Cyprien, Fondation Charles et Michelle Induni, Fondation Chrisalynos, Fondation Coromandel, Fondation Immobilière du Patrimoine, Fondation Isabelle Hafen, Fondation Madeleine, Fondation La Colombe, Fondation Paul und Ida Rohner, Fondation Philanthropique Famille Firmenich, Fondation Pierre et Claude Chessex, Yves et Inez Ultramaré, une Fondation privée genevoise.

Divers donateurs anonymes.

MERCI

contact

ASSOCIATION RESILIAM
23 rue de la Fontenette
1227 Carouge

info@resiliam.ch

www.resiliam.ch

+41 22 342 31 59



Resiliam vit de dons

IBAN : CH68 8080 8001 3141 7932 4

Banque Raiffeisen d'Arve et Lac, CH-1225 Chêne-Bourg